

<b>Vorwort zur 1. Auflage von 1978/Preface to the 1st edition</b>	8
---	---

<b>Vorwort zur 2. Auflage 2011/Preface to the 2nd edition</b>	9
---	---

<b>Die Geschichte des Dressur-Reitens/The history of dressage riding</b>	10
Die Klassiker der Reitkunst/The Classic Art of Riding	12
Die Irrwege Bauchers/Baucher's errors	26
Die Antwort Seegers und Steinbrechts/Seeger's and Steinbrecht's answers	28
Die großen Reitmeister des 20. Jahrhunderts/The great Masters of the 20th century	32
Die Entwicklung des Dressursports/The development of dressage	54

<b>Die Beurteilung eines Reitpferdes für den Dressursport/ Choosing a horse for dressage</b>	73
Beurteilung des Gebäudes/Judging the conformation	76
Beurteilung des Bewegungsablaufs/Judging the movement	88
Bedeutung von Temperament und Charakter/Significance of temperament and character	91
Porträts bekannter Dressurpferde/Portraits of famous dressage horses	94
• Aar – Dr. Reiner Klimke	96
• Adular – Willi Schultheis	98
• Ahlerich – Dr. Reiner Klimke	100
• Antoinette – Dr. h.c. Josef Neckermann	102
• Brokat – Harry Boldt	104
• Doublette – Willi Schultheis	106
• Fanal – Willi Schultheis	108
• Golo – Harry Boldt	110
• Granat – Georg Wahl	112
• Mariano – Dr. h.c. Josef Neckermann	114
• Mehmed – Dr. Reiner Klimke	116
• Piaff – Herbert Kuckluck	118
• Remus – Harry Boldt	120
• Slibovitz – Uwe Schulten-Baumer	122
• Woyceck – Harry Boldt	124
• Absent – Harry Boldt	126
• Marzog – Anne Grethe Jensen	128
• Corlandus – Margit Otto-Crepin	130
• Rembrandt – Nicole Uphoff	132
• Goldstern – Klaus Balkenhol	134
• Grunox – Monica Theodorescu	136
• Gigolo – Isabell Werth	138
• Rusty – Ulla Salzgeber	140
• Farbenfroh – Nadine Capellmann	142
• Satchmo – Isabell Werth	144
• Salinero – Anky van Grunsven	146
• Totilas – Edward Gal	148

<b>Die Dressurausbildung von der M-Dressur bis zum Grand Prix de Dressage/ Dressage training from Medium to Grand Prix</b>	150
Skala der Dressurausbildung/The 'Scale of Training'	152
• Takt/Rhythm	152
• Losgelassenheit/Suppleness	155
• Anlehnung/Contact	156
• Schwung/Impulsion	157
• Geraderichten/Straightness	158
• Versammlung/Collection	160
Voraussetzungen für den Beginn der Dressurarbeit in den fortgeschrittenen Lektionen/ Requirements for the beginning of advanced dressage work	162
• Ausbildungsstand des Pferdes/The training level of the horse	162
• Reiterliche Voraussetzungen/Requirements of the rider	165

## Inhalt

## Contents

# Inhalt

## Contents

<b>M-Dressur/Medium and Advanced Medium</b>	170
Ausbildungsziele/Training aims	170
Schritttempi/The Walk	172
Trabtempi/The Trot	176
Galopptempi/The Canter	180
Ganze Parade/The Halt	184
Anreiten aus dem Halten/Transitions out of the halt	186
Übergänge/Transitions	186
Kurzkehrtwendung/Half-turn on the haunches	194
Wendungen in der Bewegung/Turns in movement	197
Seitengänge im Trab/Lateral movements in trot	200
Schulterherein/Shoulder-in	202
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	202
• Hilfengebung/Aids for shoulder-in	203
• Hinweise zum Üben des Schulterherein/Advice for performing shoulder-in	205
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	206/205
• Verschiedene Lektionen im Schulterherein/Different exercises in shoulder-in	207
Travers und Renvers/Travers and renvers	213
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	213
• Hilfengebung/Aids for travers and renvers	213
• Hinweise zum Üben des Travers und Renvers/Advice for performing travers and renvers	215
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	216
• Verschiedene Übergänge zwischen den Seitengängen/ Different transitions between lateral movements	217
Traversalen/Half-passes	224
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	225
• Hilfengebung/Aids for half-pass	225
• Hinweise zum Üben der Traversalen/Advice for performing half-passes	228/227
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	228
Fliegender Galoppwechsel/Flying changes	236
• Richtige Ausführung/Correct execution	236
• Hilfengebung/Aids for the flying change	236
• Verschiedene Methoden zum Üben des fliegenden Galoppwechsels/ Different methods for performing flying changes	239
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	241
Hilfsmittel für die Dressurarbeit/Artificial aids for dressage training	245
• Schlaufzügel/Draw reins	246
• Bodenricks/Ground poles	247
• Kandarenreiten/Riding in a double bridle	248
Zusammenfassender Ausbildungsplan/Summarising training plan	251
<b>Prix St. Georges und Intermédiaire I/Prix St. Georges and Intermédiaire I</b>	256
Ausbildungsziele/Training aims	257
Galopptraversalen/Canter half-passes	258
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	258
• Hilfengebung/Aids for canter half-pass	259
• Hinweise zum Üben der Galopptraversalen/Advice for performing the canter half-pass	261
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	262
Pirouetten/Pirouettes	268
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	268
• Hilfengebung/Aids for pirouettes	268
• Verschiedene Methoden zum Üben der Pirouetten/Different methods for performing pirouettes	271
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	275
Fliegende Galoppwechsel bis zu zwei Sprüngen/Flying changes down to two-tempis	278
• Hilfengebung/Aids for flying changes down to two-tempis	278
• Hinweise zum Üben der fliegenden Galoppwechsel bis zu zwei Sprüngen/ Advice for performing flying changes down to two-tempis	279
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	282

Schaukel/Rein back Schaukel .....	283
• Richtige Ausführung/Correct execution .....	283
• Hilfengebung/Aids for Schaukel .....	284
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections .....	284
Zusammenfassender Ausbildungsplan/Summarising training plan .....	292
Die internationalen Dressuraufgaben der FEI/FEI International Dressage Tests .....	294

<b>Intermédiaire II und Grand Prix de Dressage/ Intermédiaire II and Grand Prix de Dressage .....</b>	<b>298</b>
Ausbildungsziele/Training aims .....	299
Fliegende Galoppwechsel von Sprung zu Sprung/One-tempi changes .....	300
Piaffe/Piaffe .....	304
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim .....	304
• Hilfengebung/Aids for piaffe .....	305
• Arbeit an der Hand als vorbereitendes Training/Work in hand as preparatory training ...	306/305
• Die Piaffe unter dem Reiter/Piaffe under the rider .....	310
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and correction .....	311/310
Passage/Passage .....	316
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim .....	316
• Hilfengebung/Aids for passage .....	317
• Entwicklung der Passage/Development of passage .....	317
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections .....	318
Zusammenfassender Ausbildungsplan/Summarising training plan .....	324
Planung der Turniersaison und Vorbereitung auf den Start/ Planning the competitive season and preparing for the start of the season .....	327

<b>Reportage der Weltmeisterschaft 1978 in Goodwood, England/ Report of the 1978 World Championships in Goodwood, United Kingdom ..</b>	<b>331</b>
Glorious Goodwood: Der ideale Rahmen für eine Weltmeisterschaft/ Glorious Goodwood: The ideal setting for the World Championships .....	332

<b>Von Goodwood bis Kentucky und Rotterdam – 33 Jahre Dressursportgeschichte/From Goodwood to Kentucky and Rotterdam – 33 years of dressage history (Text: Kim Kreling) .....</b>	<b>347</b>
Die Achtziger – „So einen brauchen wir.“/The Eighties – ‘We need somebody like him.’ .....	348
• Olympia-Boykott 1980/Olympics boycott in 1980 .....	349
• Das Paar der Achtziger: Ahlerich und Dr. Reiner Klimke/ The combination of the Eighties: Ahlerich and Dr Reiner Klimke .....	349
• Rembrandt und Nicole Uphoff – die Leichtigkeit der Reiterei/ Rembrandt and Nicole Uphoff – effortless riding .....	350
Die Neunziger – Highlight Barcelona/The Nineties – Barcelona highlight .....	351
• ‚Remmi‘ macht’s noch mal!/‘Remi‘ did it again! .....	351
• Gigolo und Isabell Werth – das Paar der Neunziger/ Gigolo and Isabell Werth – the combination of the Nineties .....	352
• Jahre des Umbruchs/The breakthrough years .....	353/352
Das neue Jahrtausend/The new century .....	353
• Farbenfroh und Rusty/Farbenfroh and Rusty .....	354
• Zurück nach Athen/Back to Athens .....	354
• 2007 – das erste EM-Team-Silber/2007 – the first silver medal at a European Championships ..	355
• Hongkong 2008 – spezielle Spiele/Hong Kong 2008 – The special Games .....	356
• Fünf von sechs an die Niederlande/Five out of six to the Netherlands .....	356
• Totilas, der Dreifachweltmeister/Totilas, the three-times World Champion .....	357
• Spannender geht nicht/It doesn’t get any more exciting than this .....	358
Drei Fragen an den Cheftrainer Holger Schmezer/ Three questions to German team coach Holger Schmezer .....	358

<b>Stichwortverzeichnis/Index .....</b>	<b>360/364</b>
---	----------------

<b>Über den Autor/About the author .....</b>	<b>368</b>
--	------------

## Inhalt

## Contents